



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 1.2.2019.
COM(2019) 56 final

2019/0028 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 14. Općoj skupštini Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u pogledu izbora glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021.

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na 14. sjednici Opće skupštine Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF), koja će se održati 27. veljače 2019. radi izbora glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021. Dokumenti sa sjednice dostupni su (nakon provjere autentičnosti) na internetskim stranicama OTIF-a: http://extranet.otif.org/en/?page_id=1083

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF)

Konvencijom COTIF¹ uređuje se način rada OTIF-a, njegovi ciljevi, nadležnost, odnosi s državama članicama i aktivnosti općenito.

Osim same Konvencije sadržava i sedam dodataka kojima se uvode jedinstveni propisi za željeznice, tj. tehnički i funkcionalni zahtjevi te predlošci ugovora: Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu putnika, Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu robe, Međunarodni prijevoz opasnih tvari željeznicom, Ugovor o korištenju vozila u međunarodnom željezničkom prometu, Ugovor o korištenju infrastrukture u međunarodnom željezničkom prometu, Vrednovanje tehničkih standarda i donošenje jedinstvenih tehničkih propisa primjenjivih na željeznička sredstva namijenjena za korištenje u međunarodnom prometu, Tehničko odobrenje za prihvatljivost željezničkih sredstava namijenjenih za korištenje u međunarodnom prometu.

Konvencija COTIF ima 50 zemalja stranaka, među kojima je 26 država članica, tj. sve osim Cipra i Malte. Od 2011. i Unija je ugovorna stranka.

2.2. Sporazum između Unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF)

Vijeće je 16. lipnja 2011. donijelo Odluku Vijeća 2013/103/EU o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 1.). Sporazum je stupio na snagu 1. srpnja 2011. U Odluci Vijeća utvrđeno je da Komisija zastupa Uniju na sastancima OTIF-a. U Odluci se nalazi i izjava Unije o ostvarivanju nadležnosti te se u njoj navode interni aranžmani Vijeća, država članica i Komisije u postupcima u okviru OTIF-a.

2.3. Opća skupština OTIF-a

Opća skupština OTIF-a najviše je tijelo za donošenje odlukâ. Donosi odluke o prijedlozima za izmjenu Konvencije. Ovisno o slučaju, dvije trećine ili polovina država članica OTIF-a mora odobriti donesene izmjene.

Na temelju članka 14. stavka 2. točke (c) COTIF-a Opća skupština bira glavnog tajnika na razdoblje od tri godine, koje se može produljiti najviše dva puta (članak 21. stavak 2. COTIF-a). U poslovniku Opće skupštine (članak 21. stavak 2.) navodi se da se „u načelu odluke Skupštine donose većinom od ukupnog broja glasova koji su propisno zastupljeni u dvorani za sastanke u vrijeme glasovanja.”

¹ Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa, koji je na snazi od 1.7.2006.

Opća skupština održava redovne sjednice svake tri godine, a može održavati i izvanredne sjednice. Zadnja sjednica Opće skupštine održana je u rujnu 2018.²

Unija i/ili njezine države članice sudjeluju u skladu s odredbama COTIF-a, poslovníkom Opće skupštine i Sporazumom o pristupanju Unije COTIF-u.

2.4. Predviđeni akti Opće skupštine OTIF-a na njegovoj 14. sjednici

2.4.1. Kontekst

Mandat glavnog tajnika završio je 31. prosinca 2018. 12. Opća skupština OTIF-a izabrala ga je na tri godine u rujnu 2015.

13. Opća skupština u rujnu 2018. morala je odabrati glavnog tajnika za razdoblje od 1. siječnja 2019. do 31. prosinca 2021. Međutim, jedini kandidat za to radno mjesto povukao je svoju prijavu radi preuzimanja drugih dužnosti s učinkom od 1. siječnja 2019. te se izbori nisu mogli održati na toj sjednici, kako je predviđeno.

Stoga je 13. Opća skupština dala upute glavnom tajniku da sazove izvanrednu sjednicu opće skupštine (14. sjednica) 27. veljače 2019. sa samo jednom točkom dnevnog reda: biranje sljedećeg glavnog tajnika. 13. Opća skupština donijela je poziv za podnošenje prijave za mjesto glavnog tajnika koji je objavljen 5. listopada 2018. s rokom do 5. siječnja 2019. za primanje prijava u propisanom i valjanom obliku.

Sljedeći glavni tajnik preuzet će dužnost 8. travnja 2019.

13. Opća skupština imenovala je i Basa Leermakersa (trenutačno voditelja tehničkog odjela OTIF-a) privremenim glavnim tajnikom s učinkom od 1. siječnja 2019. do datuma kada novoizabrani glavni tajnik preuzme svoje radno mjesto.

2.4.2. Kvalifikacijski profil nositelja dužnosti glavnog tajnika OTIF-a

U prilogu pozivu na podnošenje prijave objavljen je sljedeći kvalifikacijski profil:

Kandidati moraju ispunjavati sljedeće zahtjeve:

1. Imati državljanstvo države članice OTIF-a, ali ne nužno i državljanstvo države članice koja ga predlaže.

2. Imati dugogodišnje radno iskustvo u različitim područjima djelatnosti i iskustvo rada na visokoj funkciji.

3. Poznavati sva tri radna jezika OTIF-a (engleski, francuski, njemački) i biti sposobni sastavljati tekstove s lakoćom i tečnošću na jednom od radnih jezika. Kandidati bi se trebali dovoljno dobro izražavati na druga dva jezika kako bi mogli voditi pregovore i razumljivo se pismeno izražavati.

4. Posjedovati diplomu u području relevantnom za rad OTIF-a, po mogućnosti u području prava i politologije; poželjno je poznavanje međunarodnog javnog prava, prava o željezničkom prijevozu, prijevoza opasnih tvari, željezničkog prijevoza općenito te logistike prijevoza.

5. Imati dokazanu sposobnost vođenja odjela kao što je tajništvo OTIF-a, uz korištenje suvremenim informacijskim tehnologijama, višegodišnje iskustvo u upravljanju osobljem na temelju općih načela i posebnih pravila zakona o osoblju i sposobnost vođenja financijskih

² Odluka Vijeća (EU) 2018/1296 od 18. rujna 2018. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 13. Općoj skupštini Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u pogledu određenih izmjena Konvencije o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) i njezinih dodataka (SL L 243, 27.9.2018., str. 11.).

poslova organizacije.

6. Imati znanje o funkcioniranju međunarodnih organizacija i vođenju diplomatskih pregovora te profesionalno iskustvo u međunarodnom prometnom sektoru.

7. Biti sposobni dostojno predstavljati OTIF u državama članicama [OTIF-a], na međunarodnoj razini – posebno na konferencijama – i u javnosti. Biti sposobni držati izlaganja na međunarodnim konferencijama.

8. Posjedovati sveobuhvatno razumijevanje ekonomskih korelacija i procesa (i u međunarodnom kontekstu) i dokazano zanimanje za prometni sektor i željeznice. Potrebno je imati iskustvo u zakonodavnim aktivnostima.

9. Imati najmanje deset godina radnog iskustva, po mogućnosti u državnoj upravi, međunarodnoj organizaciji, međunarodnoj udruzi, poduzeću koje radi u sektoru međunarodnog prometa ili iz nastavnog i istraživačkog okruženja. Kandidati moraju imati najmanje deset godina iskustva u međunarodnom području te moraju dokazati da su u tom razdoblju obavljali djelatnosti s velikim odgovornostima u donošenju odluka.

10. Imati dugogodišnje iskustvo u međunarodnim pregovorima; kandidati se moraju moći nositi s vrlo velikim radnim opterećenjem i biti spremni na brojna i zahtjevna službena putovanja.

Glavni tajnik trebao bi biti i dinamičan, imati sposobnost rada u timu, biti usmjeren prema budućnosti, pristupačan i odlučan te imati iskustva u radu s drugim kulturama. Kandidati također moraju biti sposobni razvijati političke, pravne, institucijske i financijske koncepte.

Opća skupština morat će procijeniti ispunjavaju li kandidati zahtjeve iz poziva na podnošenje prijave i u kojoj mjeri. Tajništvo OTIF-a 21. siječnja 2019. dostavilo je službeni popis kandidata s njihovom dokumentacijom zahtjeva koja je zaprimljena u roku za podnošenje prijave.

Glavna skupština odlučuje o izboru glavnog tajnika OTIF-a postupkom glasovanja koji je opisan u odjeljku 2.3. Odluka proizvodi učinke od dana kada novoizabrani glavni tajnik preuzme svoje radno mjesto, obično 8. travnja 2019. Odluka Opće skupštine proizvodi pravni učinak na stranke COTIF-a, kako je objašnjeno u odjeljku 4. u nastavku.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

3.1. Popis kandidata koji službeno dostavlja tajništvo OTIF-a

Prema priopćenju tajništva OTIF-a od 21. siječnja 2019. popis kandidata za mjesto glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021. službeno glasi (abecednim redom):

- CRINIER Raphaël (prijava koju je podnijela Francuska),
- D'ALFONSO Salvatore (prijava koju je podnijela Italija),
- EBNER Stefan (prijava koju je podnijela Austrija),
- GROOT Hinne (prijava koju je podnijela Nizozemska),
- KÜPPER Wolfgang (prijava koju je podnijela Njemačka).

Svih pet prijava podnijele su države članice Europske unije.

3.2. Prijedlog stajališta koje treba zauzeti u ime Unije

3.2.1. Zadaće glavnog tajnika OTIF-a i važnost izbora za Uniju

3.2.1.1. Zadaće glavnog tajnika OTIF-a

Zadaće glavnog tajnika OTIF-a nadilaze zadaće povezane s upravljanjem, primjenom i funkcioniranjem COTIF-a. Točnije, glavni tajnik ima sljedeće funkcije:

- Člankom 21. stavkom 4. COTIF-a predviđeno je da „glavni tajnik može na vlastitu inicijativu iznijeti prijedloge za izmjenu Konvencije.”,
- Glavni tajnik ujedno je i vanjski predstavnik OTIF-a, sastavlja program rada, nacрте прораčuna i izvješća o upravljanju te upravlja financijskim poslovima Organizacije (članak 21. stavak 3. točke (b), (h) i (i) COTIF-a).

Te zadaće glavnom tajniku ostavljaju određeni manevarski prostor,

- Važno je i da glavni tajnik ima odvojenu i neovisnu ulogu u rješavanju sporova među ugovornim strankama. On „na zahtjev jedne od uključenih stranaka nastoji svojim posredovanjem riješiti sporove među strankama koji proizlaze iz tumačenja ili primjene Konvencije” (članak 21. stavak 3. točka (j) COTIF-a),
- Glavni tajnik također „na zahtjev svih uključenih stranaka daje mišljenje o sporovima koji proizlaze iz tumačenja ili primjene Konvencije” (članak 21. stavak 3. točka (k) COTIF-a).

Stoga odabir osobe za tu poziciju može imati važne posljedice na način izvršenja zadaća i prelazi isključivo tehnička pitanja.

To se odražava i u kvalifikacijskom profilu. Među ostalim, kandidat treba pokazati „dugogodišnje iskustvo u međunarodnim pregovorima” i „sposobnost razvijanja političkih, pravnih, institucionalnih i financijskih koncepata.”

3.2.1.2. Važnost izbora za Uniju

Izbor glavnog tajnika OTIF-a od znatnog je interesa za Uniju.

Aktivnosti OTIF-a u nadležnosti su Unije, mnoge od njih i u isključivoj vanjskoj nadležnosti Unije.

Stoga se u Prilogu I. Odluci Vijeća 2013/103/EU nalazi Dodatak u kojem se navode instrumenti Unije koji su postojali u tom trenutku i koji se odnose na predmete koji se uređuju COTIF-om. Popis sadržava više od 20 uredbi i direktiva Unije koje se odnose na zakonodavstvo o željezničkom prijevozu u pogledu gospodarskog pristupa/pristupa tržištu, sigurnosti, interoperabilnosti i obveza iz pružanja javnih usluga.

U nekim posebnim područjima (npr. sigurnost, interoperabilnost željezničkih sustava) područje primjene jedinstvenih pravila koje je razvio OTIF izravno je povezano s odredbama pravne stečevine Unije u području željezničkog prijevoza te zahtijeva precizno usklađivanje kako bi se izbjegao sukob ili nedosljednost između dvaju skupova zahtjeva.

Prethodno navedena objašnjenja³ pokazuju da je glavnom tajniku dodijeljen važan manevarski prostor u nekoliko područja, posebno kad je riječ o podnošenju prijedloga i rješavanju sporova.

³ Odjeljak 4.1.

Stoga bi djelovanje glavnog tajnika moglo utjecati na rad OTIF-a u područjima koja su izravno povezana s razvojem i primjenom politike Unije o željezničkom prijevozu. Slično tome, moglo bi utjecati i na Uniju u svojstvu članice OTIF-a.

S obzirom na važnost izbora glavnog tajnika za Uniju, Unija bi trebala zauzeti stajalište u vezi s tim izborima.

3.2.2. O prijavama

Na temelju dokumenata koje je dostavilo tajništvo OTIF-a čini se da svih pet kandidata ispunjava zahtjeve utvrđene u kvalifikacijskom profilu priloženom pozivu na podnošenje prijava.

Nadalje, svih pet kandidata predložile su države članice i oni su građani EU-a.

Pri izboru kandidata države članice trebale bi uzeti u obzir sljedeće:

Prije svega, trebalo bi biti jasno da glasove treba dati samo kandidatima koji su građani Unije, koje je predložila država članica i koji ispunjavaju sve zahtjeve kvalifikacijskog profila. Iako je rok za podnošenje prijava istekao, prvi skup kriterija trebao bi onemogućiti iznenađenja u posljednjem trenutku. Drugo, uzimajući u obzir da je postupak od **posebnog interesa** za Uniju, glasovanje bi trebalo biti u korist kandidata koji u tu svrhu **najbolje** ispunjava **kriterije**. Neki od tih kriterija već su utvrđeni u pozivu na podnošenje prijava. Drugi kriterij povezan je sa zahtjevom za poziv na podnošenje prijava, ali je konkretniji s obzirom na važnost izbora za Uniju.

Općenito, predlaže se sljedeći popis kriterija:

Mogući kriteriji odabira	Zahtjevi za poziv na podnošenje prijava
Kompetencije u kontekstu EU-a	Kriterij koji nije izričito naveden u Prilogu pozivu na podnošenje prijava: <i>Poznavanje institucionalnog okvira Europske unije i pravne stečevine i politika Unije u području željezničkog prijevoza</i> (u vezi sa zahtjevom iz točke 4. Priloga pozivu na podnošenje prijava).
Tehničke kompetencije	Kriteriji iz točaka 4., 5. i 6. Priloga pozivu na podnošenje prijava.
Opće kompetencije	Kriteriji iz točaka 8. i 9. Priloga pozivu na podnošenje prijava, uz kriterije iz odlomka kojim završava popis zahtjeva iz tog priloga: <i>Trebao bi biti dinamičan, imati sposobnost rada u timu, biti usmjeren prema budućnosti, pristupačan i odlučan te imati iskustva u radu s drugim kulturama.</i> <i>Imati sposobnost razvijanja političkih, pravnih, institucionalnih i financijskih koncepata.</i>

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koji se primjenjuju na predmetno tijelo.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Opća skupština OTIF-a tijelo je osnovano sporazumom, to jest COTIF-om. Izbor glavnog tajnika OTIF-a o kojem odlučuje Opća skupština akt je koji proizvodi pravne učinke. Pravni učinci proizlaze iz zadaća dodijeljenih glavnom tajniku, koje nadilaze jednostavno upravljanje, primjenu i funkcioniranje međunarodnog sporazuma. Pojediniosti su opisane u pododjeljku 3.2.2.1. Kako je objašnjeno u tom pododjeljku, odabir osobe za tu poziciju može imati važne posljedice na način izvršenja zadaća i prelazi isključivo tehnička pitanja. Budući da glavni tajnik može podnositi prijedloge za izmjenu Konvencije i intervenirati u sporovima među članicama, ima mogućnost i politički i pravno usmjeravati rad OTIF-a.

Zbog toga mora se zaključiti da izbor glavnog tajnika OTIF-a ima pravne učinke. Izborom se ne dopunjuje niti izmjenjuje institucionalni okvir Sporazuma. Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na „željeznički prijevoz”.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 91. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 91. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 14. Općoj skupštini Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u pogledu izbora glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je pristupila Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. („COTIF”), Odlukom Vijeća 2013/103/EU.⁴
- (2) Opća skupština OTIF-a osnovana je u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (a) COTIF-a („Opća skupština”). Unija sudjeluje u Općoj skupštini u skladu s odredbama COTIF-a, poslovnikom Opće skupštine i Sporazumom o pristupanju Unije COTIF-u.
- (3) Očekuje se da će Opća skupština na svojoj 14. sjednici, koja će se održati 27. veljače 2019., donijeti odluku o izboru glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021.
- (4) Izbor glavnog tajnika OTIF-a od znatnog je interesa za Uniju. Aktivnosti OTIF-a u nadležnosti su Unije, mnoge od njih i u isključivoj vanjskoj nadležnosti Unije. Glavnom tajniku dodijeljen je važan manevarski prostor u nekoliko područja, posebno u pogledu podnošenja prijedloga izmjene COTIF-a i rješavanja sporova. Stoga bi djelovanje glavnog tajnika moglo utjecati na rad OTIF-a u područjima koja su izravno povezana s razvojem i primjenom politike Unije o željezničkom prijevozu. Slično tome, moglo bi utjecati i na Uniju u svojstvu članice OTIF-a. S obzirom na važnost izbora glavnog tajnika za Uniju, Unija bi trebala zauzeti stajalište u vezi s tim izborima.
- (5) Svih pet prijava za mjesto glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021. podnijele su države članice i svi kandidati državljani su država članica. Procijenjeno je da svih pet kandidata ispunjava zahtjeve kvalifikacijskog profila za nositelja dužnosti glavnog tajnika OTIF-a.
- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 14. Općoj skupštini OTIF-a jer se predviđena odluka odnosi na pitanje od interesa za Uniju koje je u nadležnosti Unije i proizvodi pravno obvezujuće učinke.

⁴ Odluka Vijeća 2013/103/EU od 16. lipnja 2011. o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 1.).

- (7) Treba dati glas kandidatu koji je građanin Unije, kojega je predložila država članica, koji ispunjava sve zahtjeve navedene u pozivu za podnošenje prijava koji je uputio OTIF i najbolje ispunjava niz kriterija koji se odnose na posebnu važnost tih izbora za Uniju.
- (8) Stajalište Unije na 14. sjednici Opće skupštine OTIF-a trebalo bi se sastojati u tome da se pri glasovanju u obzir uzmu svi ti kriteriji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

- (1) Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na 14. sjednici Opće skupštine OTIF-a jest da se glasuje za kandidata:
- (a) koji je građanin Unije, kojega je predložila država članica, koji ispunjava sve zahtjeve utvrđene u prilogu pozivu na podnošenje prijava za izbor glavnog tajnika OTIF-a za razdoblje od 8. travnja 2019. do 31. prosinca 2021. (dokument SG-18106 od 5. listopada 2018.) i
- (b) koji najbolje ispunjava sljedeće kriterije:
- poznavanje institucionalnog okvira Europske unije i pravne stečevine i politika Unije u području željezničkog prijevoza,
 - kriterije iz točaka 4., 5., 6., 8. i 9. Priloga pozivu na podnošenje prijava,
 - kriterije koji se nalaze ispod popisa iz Priloga pozivu na podnošenje prijava, a prema kojima kandidat treba biti dinamičan, imati sposobnost rada u timu, biti usmjeren prema budućnosti, pristupačan i odlučan, imati iskustva u radu s drugim kulturama i imati sposobnost razvijanja političkih, pravnih, institucionalnih i financijskih koncepata.
- (2) Države članice glasuju u skladu sa stavkom 1.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama i Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*